

LIVARNO<sup>®</sup>LUX



## ZIGBEE & FERNBEDIENUNG / ZIGBEE & REMOTE CONTROL / ZIGBEE & TÉLÉCOMMANDE

(DE) (AT) (CH)

### ZIGBEE & FERNBEDIENUNG

Montage- und Bedienungsanleitung

(FR) (BE)

### ZIGBEE & TÉLÉCOMMANDE

Notice de montage et mode d'emploi

(PL)

### ZIGBEE & PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Instrukcja montażu i obsługi

(SK)

### ZIGBEE & DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

Návod na montáž a používanie

(GB) (IE)

### ZIGBEE & REMOTE CONTROL

Set of assembly instructions and instructions for use

(NL) (BE)

### ZIGBEE & AFSTANDBEDIENING

Montagehandleiding en gebruiksaanwijzing

(CZ)

### ZIGBEE & DÁLKOVÝ OVLADAČ

Návod k montáži a použití

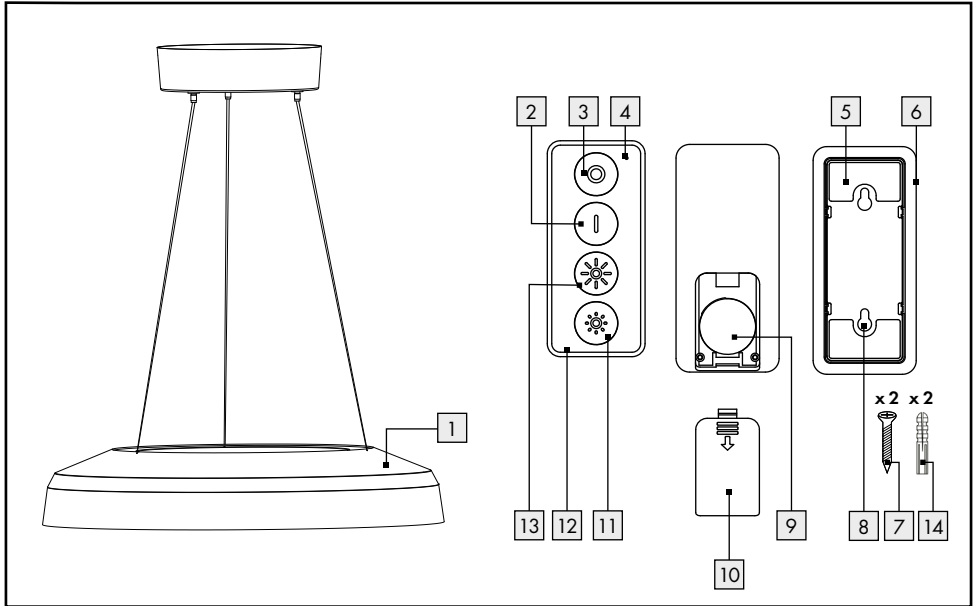
IAN 328031\_2001

OS

DE/AT/CH	Montage- und Bedienungsanleitung	Seite	3
GB/IE	Set of assembly instructions and instructions for use	Page	9
FR/BE	Notice de montage et mode d'emploi	Page	15
NL/BE	Montagehandleiding en gebruiksaanwijzing	Pagina	21
PL	Instrukcja montażu i obsługi	Strona	27
CZ	Návod k montáži a použití	Strana	33
SK	Návod na montáž a používanie	Strana	39

<b>Teilebeschreibung</b> .....	Seite 4
Lieferumfang.....	Seite 4
<b>Technische Daten</b> .....	Seite 4
<b>Leuchte zurücksetzen</b> .....	Seite 5
<b>Fernbedienung und Smartphone mit der LED-Pendelleuchte verbinden</b> .....	Seite 5
Fernbedienung und Smartphone trennen.....	Seite 5
LED-Pendelleuchte mit dem Gateway verbinden.....	Seite 5
Fernbedienung mit der LED-Pendelleuchte verbinden.....	Seite 6
<b>Funktionen der App</b> .....	Seite 6
Folgende Modi stehen via App-Steuerung zur Verfügung.....	Seite 6
<b>Funktionen der Fernbedienung</b> .....	Seite 6
<b>Fernbedienung mit der LED-Pendelleuchte verbinden (ohne Gateway / App)</b> .....	Seite 6
Fernbedienung von der LED-Pendelleuchte trennen (ohne Gateway / App).....	Seite 7
<b>Batterie auswechseln</b> .....	Seite 7
<b>Wandmontage (optional)</b> .....	Seite 7
<b>Fernbedienung reinigen</b> .....	Seite 7
<b>Konformitätserklärung</b> .....	Seite 8

## Zigbee & Fernbedienung



### ● Teilebeschreibung

- 1 LED-Pendelleuchte
- 2 Taste: Einschalten / Farbtemperatur auswählen
- 3 Taste: Ausschalten
- 4 LED
- 5 Klebepads
- 6 Wandhalterung
- 7 Schrauben 2 x
- 8 Montagelöcher
- 9 Batteriefach
- 10 Batteriefachdeckel
- 11 Taste: Helligkeit herunter dimmen
- 12 Fernbedienung
- 13 Taste: Helligkeit herauf dimmen
- 14 Dübel

- 2 Schrauben
- 2 Klebepads

### ● Technische Daten

Modell-Nummer: 14149005L / 14149006L

#### Zigbee:

Version: 3.0  
 Kompatibel: iOS 9.0 / Android 5.0  
 Frequenz: 2,4 GHz ISM Band  
 Max. Sendeleistung: <+ 10 dBm

#### Fernbedienung:

Reichweite: 9 m  
 Batterie: 1 x CR 2450  
 Max. Sendeleistung: 13 dBm  
 Frequenz: 2,4-2,485 GHz

### ● Lieferumfang

- 1 Fernbedienung
- 2 Dübel

## ● Leuchte zurücksetzen

Um die Leuchte mit der App oder der Fernbedienung zu verbinden, muss sich die Leuchte im Anlernmodus befinden. Dieser wird durch ein regelmäßiges Blinken der Leuchte angezeigt.

Sollte die Leuchte nicht von selbst blinken, muss die Leuchte in den Anlernmodus zurückgesetzt werden. Um den Anlernmodus zu aktivieren, schalten Sie die Leuchte bitte in folgendem Rhythmus ein und aus:

- 10 Sek. aus
- 1 Sek. ein
- 3 Sek. aus
- 1 Sek. ein
- 3 Sek. aus
- Einschalten





Die Leuchte sollte nun im Anlernmodus regelmäßig blinken.



**Hinweis:** Dieser Vorgang setzt das Produkt nur in den Offline-Modus zurück und startet den Anlernmodus.

Wenn Sie alle Daten des Produkts und der Cloud entfernen möchten, lesen Sie bitte den Abschnitt „Smartphone trennen“. Folgen Sie den Anweisungen und wählen Sie bei „Gerät entfernen“ den Punkt „Trennen und Daten löschen“.



## ● Fernbedienung und Smartphone mit der LED-Pendelleuchte verbinden

**Hinweis:** Hinweise zur Datenschutzrichtlinie entnehmen Sie bitte der „Lidl Home“ App.

1. Entfernen Sie die Schutzfolie aus dem Batteriefach.
2. Halten Sie die Taste **3** und **2** für etwa 5 Sekunden gedrückt, bis die LED **4** blinkt.
3. Bereit zum Anlernen.
4. Öffnen Sie die „Lidl Home“ App.
5. Gehen Sie auf den Reiter  „Zuhause“. Wählen Sie „+“ (Gerät hinzufügen).
6. Wählen Sie die Kategorie „Sonstiges“.
7. Gehen Sie auf:   

- 7.1. iOS: „Remote Controller (ZigBee)“
- 7.2. Android: „Remote Controller (ZigBee)“
8. Wählen Sie das Gateway (nur möglich, wenn Sie über mehrere Gateways verfügen).
9. Gehen Sie nun auf „OK“.
10. Gehen Sie auf „Bestätigen“ während die LED **4** blinkt.
11. Stellen Sie eine Verbindung her.
12. Gehen Sie auf .
13. Gehen Sie auf „Gerätename“. Geben Sie einen Namen ein und bestätigen Sie.
14. Wählen Sie einen Raum, um die Position der Leuchte festzulegen. Der ausgewählte Raum wird grau hinterlegt.
15. Bestätigen Sie mit „Fertig“.
16. Der Anlernprozess ist vollständig.
17. Kehren Sie mit  zum Startbildschirm zurück.


## ● Fernbedienung und Smartphone trennen

1. Öffnen Sie die „Lidl Home“ App.
2. Gehen Sie auf den Reiter  „Zuhause“.
3. Wählen Sie eine der Kategorien:
  - ZigBee Gateway
  - LED-Pendelleuchte
  - Fernbedienung
4. Gehen Sie auf .
5. Gehen Sie auf „Gerät entfernen“.
6. Bestätigen Sie den Vorgang mit „Bestätigen“.

**Hinweis:** Nach der Trennung von der Fernbedienung oder der App muss die Leuchte zurückgesetzt werden (siehe „Leuchte zurücksetzen“).


7. Um alle Daten des Produkts und der Cloud zu entfernen, wählen Sie den Punkt „Trennen und Daten löschen“.

## ● LED-Pendelleuchte mit dem Gateway verbinden

1. Achten Sie darauf, dass sich die Leuchte im Anlernmodus befindet.
2. Öffnen Sie die „Lidl Home“ App.
3. Gehen Sie auf den Reiter  „Zuhause“.

4. Wählen Sie „+“ (Gerät hinzufügen).
5. Wählen Sie die gewünschte Kategorie.
6. Gehen Sie entsprechend der Punkte 8 bis 17 im Absatz „Fernbedienung und Smartphone mit der LED-Pendelleuchte verbinden“ vor.

## ● Fernbedienung mit der LED-Pendelleuchte verbinden

1. Gehen Sie auf den Reiter „alle Geräte“ und wählen Sie die Fernbedienung aus.
2. Berühren Sie das Feld „“.
3. Wählen Sie die gewünschte Leuchte.
4. Bestätigen Sie mit „Fertig“.

## ● Funktionen der App


**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass Sie immer die aktuelle Version der App auf Ihrem Smartphone betreiben.

Machen Sie, wenn nötig, ein Update.

**Hinweis:** Um die Sprachsteuerung zu nutzen, muss die Leuchte Online mit der „Lidl Home“ App und der „Google Home“ App verbunden sein.

## ● Folgende Modi stehen via App-Steuerung zur Verfügung

### Ein- und Ausschalten

- Verbleibende Zeit: Timer einstellen
- : Ein- und Ausschalten
- Programm: Zeitpläne erstellen, in denen die Leuchten automatisch ein- bzw. ausgeschaltet werden sollen

### Weiß





- Touchbogen: Lichtfarbe einstellen von 3.000 K bis 6.000 K
- Touchleiste: Lichtstärke von 1 % bis 100 % einstellen

### Szene

- Nacht: warmes, gedämpftes Licht
- Lesen: neutrales Licht
- Arbeiten: kaltweißes Licht

- Freizeit: helles, warmes Licht
- Szene hinzufügen: zum Speichern selbst gestalteter Lichtszenarien

## ● Funktionen der Fernbedienung

-  Einschalten 2  
Farbtemperatur auswählen 2:
  - Warmweiß
  - medium Warmweiß
  - medium Kaltweiß
  - Kaltweiß
-  Ausschalten 3
-  Helligkeit herunter dimmen 11
-  Helligkeit herauf dimmen 13

## ● Fernbedienung mit der LED-Pendelleuchte verbinden (ohne Gateway / App)

### Hinweis:

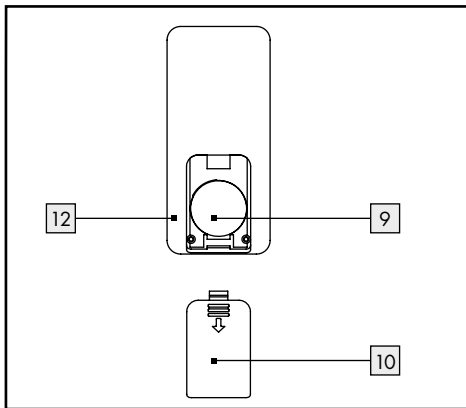
- Wenn Sie die LED-Pendelleuchte 1 vorher mit dem Gateway verbunden haben, müssen Sie die LED-Pendelleuchte 1 zurücksetzen (siehe „Leuchte zurücksetzen“).
- Sie können bis zu 30 LED-Pendelleuchten mit einer Fernbedienung synchron steuern.
- Es kann nur eine Fernbedienung pro Leuchte verbunden werden.
- Jede Leuchte muss einzeln verbunden werden. Wiederholen Sie den Vorgang für jede einzelne Leuchte.
- Entfernen Sie die Schutzfolie aus dem Batteriefach 9.
- Schalten Sie die LED-Pendelleuchte 1 ein. Die LED-Pendelleuchte 1 blinkt langsam.
- Warten Sie 3 Minuten bis die LED-Pendelleuchte 1 aufhört zu blinken.
- Halten Sie die Fernbedienung 12 nah an die LED-Pendelleuchte 1 (max. 80 cm Entfernung).
- Halten Sie die Taste 2 für 3 Sekunden gedrückt. Die LED 4 sollte jetzt blinken.

- Wenn das Verbinden erfolgreich war, leuchtet die LED [4] für etwa 2 Sekunden auf. Die LED-Pendelleuchte [1] blinkt dreimal.

## ● Fernbedienung von der LED-Pendelleuchte trennen (ohne Gateway / App)

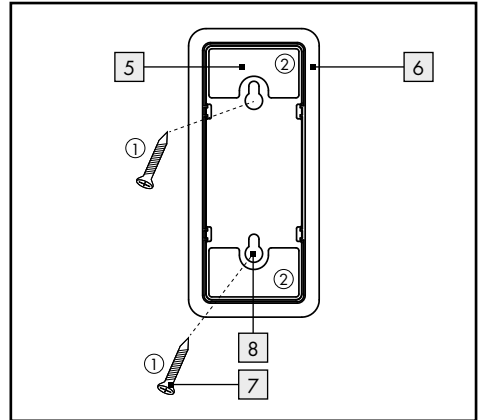
- Schalten Sie das Licht ein.
- Halten Sie die Fernbedienung [12] nah an die LED-Pendelleuchte [1] (max. 80 cm Entfernung).
- Halten Sie die Taste [3] für 3 Sekunden gedrückt. Die LED [4] sollte jetzt blinken.
- Wenn die Trennung erfolgreich war, leuchtet die LED [4] für etwa 2 Sekunden auf. Die LED-Pendelleuchte [1] blinkt dreimal.

## ● Batterie auswechseln



- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel [10].
- Entfernen Sie die verbrauchte Batterie. Setzen Sie eine neue Batterie in das Batteriefach [9] ein. Das Pluszeichen (+) der Batterie muss nach außen zeigen.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel [10].

## ● Wandmontage (optional)




### ⚠ **WARNUNG!** GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES!

- Achten Sie darauf, dass Sie beim Bohren keine Leitungen oder Rohre beschädigen. Benutzen Sie einen Spannungs-/ Metall-Detektor.
- Markieren Sie die 2 Bohrlöcher mit Hilfe der für die Schrauben vorgesehenen Löcher [8] in der Wandhalterung [6].
  - Bohren Sie die Löcher.
  - Stecken Sie die Dübel [14] in die Löcher.
  - Montieren Sie die Wandhalterung [6] mit den Schrauben [7].
  - Wenn Sie die Wandhalterung [6] auf einer glatten Oberfläche befestigen wollen, kleben Sie die beiliegenden Klebepads [5] an die dafür vorgesehenen Stellen auf der Wandhalterung [6].
  - Entfernen Sie die Schutzfolie von den Klebepads [5].
  - Befestigen Sie die Wandhalterung [6] an der gewünschten Stelle.

## ● Fernbedienung reinigen

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Fernbedienung würde hierbei Schaden nehmen.
- Entfernen Sie vor der Reinigung die Batterie aus dem Batteriefach [9].

- Reinigen Sie die Fernbedienung mit einem feuchten Tuch.
- Setzen Sie die Batterie nach der Reinigung wieder in das Batteriefach  ein.

### ● **Konformitätserklärung**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien (Richtlinie 2014/53/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU).

Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Hiermit erklärt Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp 14149005L/14149006L der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

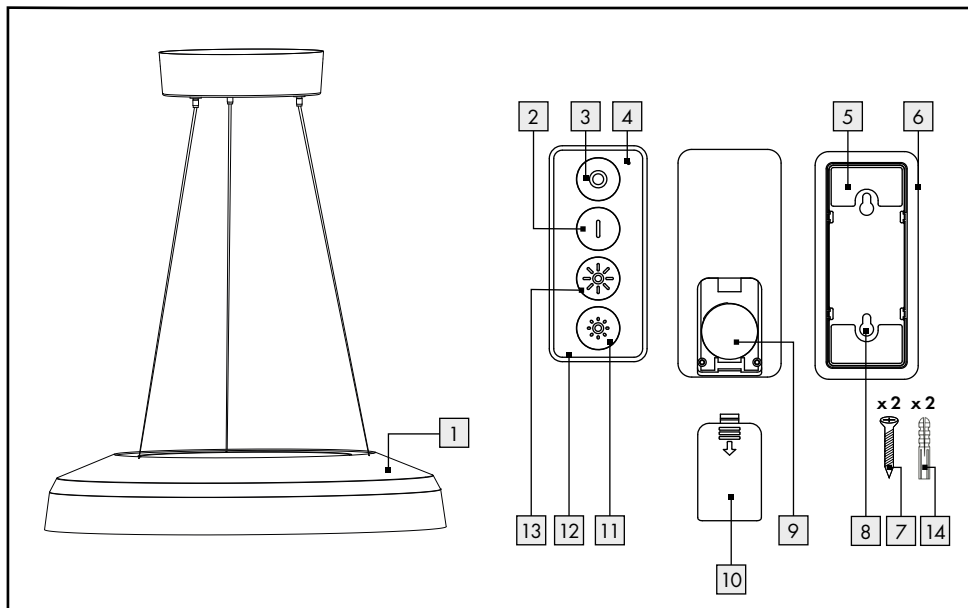
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>



<b>Parts description</b> .....	Page 10
Scope of delivery .....	Page 10
<b>Technical data</b> .....	Page 10
<b>Resetting the light</b> .....	Page 11
<b>Pairing the remote control and smartphone with the LED pendant light</b>	
Disconnecting the remote control and smart phone .....	Page 11
Connecting the LED pendant light with the Gateway .....	Page 11
Pairing the remote control with the LED pendant light .....	Page 12
<b>App functions</b> .....	Page 12
The following modes are available via app control .....	Page 12
<b>Remote control functions</b> .....	Page 12
<b>Pairing the remote control with the LED pendant light (without gateway / app)</b> .....	Page 12
Unpairing the remote control from the LED pendant light (without gateway / app) .....	Page 13
<b>Replacing the battery</b> .....	Page 13
<b>Wall mounting (optional)</b> .....	Page 13
<b>Cleaning the remote control</b> .....	Page 13
<b>Declaration of conformity</b> .....	Page 14

## Zigbee & remote control



### ● Parts description

- 1 Smart LED pendant lamp
- 2 Button: switch on/ select colour temperature
- 3 Button: switch off
- 4 LED
- 5 Self-adhesive pads
- 6 Wall bracket
- 7 Screws 2 x
- 8 Mounting holes
- 9 Battery compartment
- 10 Battery compartment cover
- 11 Button: reduce brightness
- 12 Remote control
- 13 Button: increase brightness
- 14 Wall plugs

### ● Scope of delivery

- 1 Remote control
- 2 Wall plugs

- 2 Screws
- 2 Self-adhesive pads

### ● Technical data

Model number: 14149005L/ 14149006L

#### ZigBee:

Version: 3.0  
 Compatible: iOS 9.0/ Android 5.0  
 Frequency: 2.4GHz ISM Band  
 Max. transmitting power: <+ 10 dBm

#### Remote control:

Range: 9 m  
 Battery: 1 x CR 2450  
 Max. transmitting power: 13 dBm  
 Frequency: 2.4-2.485 GHz

## ● Resetting the light

To connect the light with the app or the remote control, the light must be in learning mode. This is indicated by the light flashing regularly.

If the light does not start flashing by itself, the light must be returned to learning mode.

To activate learning mode, please switch the light on and off in the following rhythm:









- 10 sec. off
- 1 sec. on
- 3 sec. off
- 1 sec. on
- 3 sec. off
- Switch on




The light should now be flashing regularly in learning mode.

**Note:** This procedure only resets the product to offline mode and starts the learning mode. If you want to remove all product and cloud data, please refer to the section Disconnecting the remote control and smart phone. Follow the instructions and select "Disconnect and delete data" under "Remove device".



## ● Pairing the remote control and smartphone with the LED pendant light

**Note:** Please find the information on data protection guidelines on the "Lidl Home" app.

1. Remove the protective film from the battery compartment.
2. Hold down the buttons  and  for approx. 5 seconds, until the LED  flashes.
3. Ready to pair.
4. Open the "Lidl Home" app.
5. Go to the  "Home" tab. Choose "+" (add device).
6. Choose the category "Others".
7. Go to:
  - 
  - 
  - 
  - 


- 7.1. iOS: "Remote Controller (ZigBee)"
- 7.2. Android: "Remote Controller (ZigBee)"
8. Select the Gateway (only possible if multiple Gateways are available).
9. Now go to "OK".
10. Go to "Confirm" whilst the LED  is flashing.
11. Establish the connection.
12. Go to .
13. Go to "Device name". Enter a name and confirm it.
14. Choose a room in order to specify the position of the light. The chosen room will be shown in grey.
15. Click "Done" to confirm.
16. The learning process is complete.
17. Click  to return to the home screen.

## ● Disconnecting the remote control and smart phone

1. Open the "Lidl Home" app.
2. Go to the  "Home" tab.
3. Choose one of the categories:
  - ZigBee Gateway
  - Smart LED pendant lamp
  - Remote control
4. Go to .
5. Go to "Remove device".
6. Click "Confirm" to proceed.
 

**Note:** After the remote control or app has been disconnected, the light must be reset (see "Resetting the light").
7. To remove all product data from the cloud, select "Disconnect and delete data".

## ● Connecting the LED pendant light with the Gateway

1. Make sure that the light is in pairing mode.
2. Open the "Lidl Home" app.
3. Go to the  "Home" tab.
4. Select "+" (add device).
5. Choose the desired category.
6. Proceed according to points 8 to 17 in the section „Pairing the remote control and smartphone with the LED pendant light“.

## ● Pairing the remote control with the LED pendant light

1. Go to the tab "all devices" and select the remote control.
2. Touch the field "⊞".
3. Choose the desired light.
4. Click "Finish" to confirm.


## ● App functions

**Note:** Make sure that you are always operating the current version of the app on your smartphone. Update the app if necessary.

**Note:** To use voice control, the light must be connected online with the "Lidl Home" app and the "Google Home" app.

## ● The following modes are available via app control

### Switching on and off

- Remaining time: Set up a timer
- : Switch on and off
- Programme: Create schedules for when the lights should be switched on and off automatically










### White

- Touch arc: Adjust light colour from 3,000 K to 6,000 K
- Touch panel: Adjust light intensity from 1 % to 100 %

### Scene













- Night: warm, soft light
- Reading: neutral light
- Working: cold white light
- Leisure: bright, warm light
- Adding a scene: to save custom-designed lighting setups

## ● Remote control functions

-  Switch on   
Select the colour temperature :  
  - Warm white
  - Medium warm white
  - Medium cold white
  - Cold white
-  Switch off 
-  Reduce brightness 
-  Increase brightness 

## ● Pairing the remote control with the LED pendant light (without gateway / app)

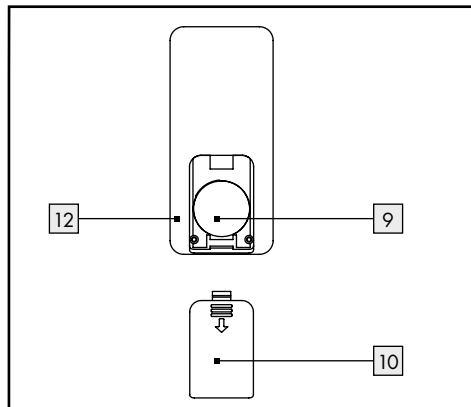
### Note:

- If the LED pendant light  is already paired with the gateway, you will need to reset the LED pendant light  (see "Reset lamp").
- You can control up to 30 LED pendant lights in sync with one remote control.
- Only one remote control can be connected per light.
- Each light must be connected individually. Repeat the process for each individual light.
- Remove the protective film from the battery compartment .
- Switch on the LED pendant light . The LED pendant light  will flash slowly.
- Wait 3 minutes until the LED pendant light  stops flashing.
- Hold the remote control  near the LED pendant light  (max. 80 cm distance).
- Hold the button  for 3 seconds. The LED  should now start flashing.
- If pairing was successful, the LED  will light up for approx. 2 seconds. The LED pendant light  will flash three times.

## ● Unpairing the remote control from the LED pendant light (without gateway / app)

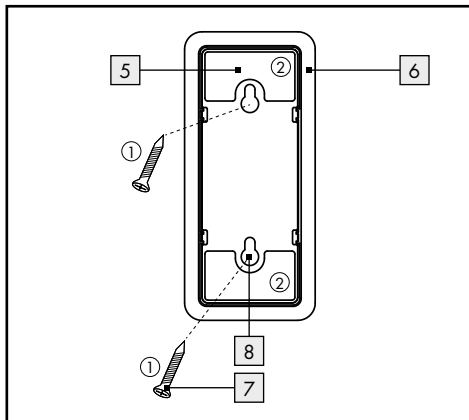
- Switch the light on.
- Hold the remote control **12** near the LED pendant light **1** (max. 80 cm distance).
- Hold the button **3** for 3 seconds. The LED **4** should now start flashing.
- If unpairing was successful, the LED **4** will light up for approx. 2 seconds. The LED pendant light **1** will flash three times.

## ● Replacing the battery



- Remove the battery cover **10**.
- Remove the drained battery. Insert a new battery into the battery compartment **9**. The plus symbol (+) on the battery must be facing outwards.
- Close the battery compartment cover **10**.

## ● Wall mounting (optional)



### ⚠ **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

Be careful not to damage any cables or pipes when drilling. Use a voltage / metal detector.

- Mark the 2 drill holes using the holes **8** in the wall bracket **6** intended for the screws.
- Drill the holes.
- Insert the wall plugs **14** into the holes.
- Mount the wall bracket **6** using the screws **7**.
- If you want to attach the wall bracket **6** to a smooth surface, stick the enclosed self-adhesive pads **5** to the intended points on the wall bracket **6**.
- Remove the protective film from the self-adhesive pads **5**.
- Attach the wall bracket **6** in the chosen location.

## ● Cleaning the remote control

- Do not use solvents, petrol, etc. These would damage the remote control.
- Before cleaning, remove the battery from the battery compartment **9**.
- Clean the remote control with a damp cloth.
- Replace the battery in the battery compartment after cleaning **9**.

## ● Declaration of conformity CE

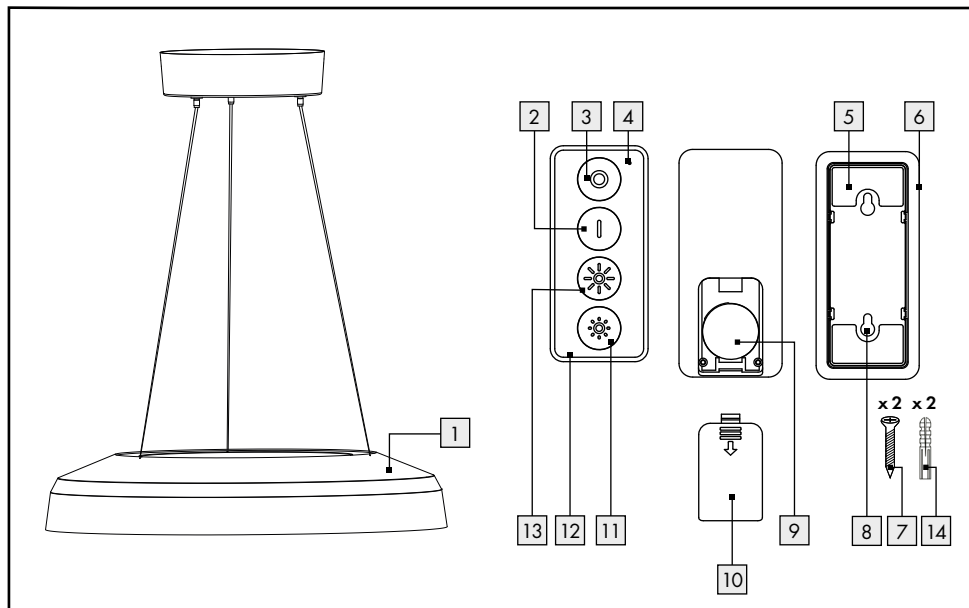
This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives (Directive 2014/53/EU, Ecodesign directive 2009/125/EC, RoHS directive 2011/65/EU). Conformity has been verified. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG hereby declares the wireless system model 14149005L/14149006L to comply with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

<b>Descriptif des éléments</b> .....	Page 16
Contenu de la livraison.....	Page 16
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	Page 16
<b>Réinitialiser l'éclairage</b> .....	Page 17
<b>Connecter la télécommande et le smartphone au luminaire suspendu LED</b>	
Déconnecter la télécommande et le smartphone .....	Page 17
Connecter le luminaire suspendu LED à la passerelle.....	Page 18
Connecter la télécommande au luminaire suspendu LED .....	Page 18
<b>Fonctionnalités de l'application</b> .....	Page 18
Les modes suivants sont disponibles via la commande par application .....	Page 18
<b>Fonctionnalités de la télécommande</b> .....	Page 18
<b>Connecter la télécommande au luminaire suspendu LED (sans passerelle / application)</b> .....	Page 18
Déconnecter la télécommande du luminaire suspendu LED (sans passerelle / application) .....	Page 19
<b>Remplacer la pile</b> .....	Page 19
<b>Montage mural (en option)</b> .....	Page 19
<b>Nettoyer la télécommande</b> .....	Page 20
<b>Déclaration de conformité</b> .....	Page 20

## Zigbee & télécommande



### ● Descriptif des éléments

- 1 Suspension à LED
- 2 Touche : Allumer / Sélection de la température de couleur
- 3 Touche : Éteindre
- 4 Voyant LED
- 5 Patins adhésifs
- 6 Fixation murale
- 7 Vis 2 x
- 8 Trous de montage
- 9 Compartiment à pile
- 10 Couvercle du compartiment à pile
- 11 Touche : Abaisser la luminosité
- 12 Télécommande
- 13 Touche : Augmenter la luminosité
- 14 Cheville

### ● Contenu de la livraison

- 1 télécommande
- 2 chevilles

- 2 vis
- 2 patins adhésifs

### ● Caractéristiques techniques

Numéro de modèle : 14149005L / 14149006L

#### Zigbee :

- Version : 3.0
- Compatible : iOS 9.0 / Android 5.0
- Fréquence : 2,4 GHz (bande ISM)
- Puissance d'émission max. : <+ 10 dBm

#### Télécommande :

- Portée : 9 m
- Pile : 1 x CR 2450
- Puissance d'émission max. : 13 dBm
- Fréquence : 2,4-2,485 GHz



## ● Réinitialiser l'éclairage

Votre lampe doit se trouver en mode apprentissage pour qu'elle puisse être connectée à l'application ou la télécommande. Ceci est indiqué par un clignotement régulier de la lampe.

Si la lampe ne clignote pas automatiquement, celle-ci doit être replacée en mode apprentissage.

Pour activer le mode apprentissage, veuillez allumer et éteindre la lampe selon le rythme suivant :

- 10 s éteinte
- 1 s allumée
- 3 s éteinte
- 1 s allumée
- 3 s éteinte
- Allumer

La lumière devrait maintenant clignoter de manière régulière en mode apprentissage.







**Remarque :** ce processus réinitialise uniquement le produit en mode hors ligne, et démarre le mode d'apprentissage.

Si vous souhaitez supprimer toutes les données du produit et du Cloud, veuillez lire la section « Déconnecter la télécommande et le smartphone ». Suivez les instructions et dans « Supprimer l'appareil », sélectionnez le point « Déconnecter et supprimer les données ».



## ● Connecter la télécommande et le smartphone au luminaire suspendu LED

**Remarque :** Veuillez vous référer à l'application « Lidl Home » pour obtenir des informations sur la politique de confidentialité.


1. Retirez le film de protection du compartiment à pile.
2. Maintenez les touches 3 et 2 pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant LED 4 clignote.
3. Prête pour l'apprentissage.
4. Ouvrez l'application « Lidl Home ».

5. Allez sur l'onglet  « Home ». Sélectionnez « + » (Ajouter un appareil).
6. Sélectionnez la catégorie « Autres ».
7. Allez sur :   
  

- 7.1. iOS : « Remote Controller (ZigBee) »
- 7.2. Android : « Remote Controller (ZigBee) »
8. Sélectionnez à présent la passerelle (uniquement possible si vous disposez de plusieurs passerelles).
9. Allez maintenant sur « OK ».
10. Allez sur « Confirmer » pendant que le voyant LED 4 clignote.
11. Établissez une connexion.
12. Allez sur .
13. Allez sur « Nom d'appareil ». Attribuez un nom et confirmez.
14. Choisissez une pièce pour définir la position de la lampe. La pièce sélectionnée apparaît sur fond gris.
15. Confirmez avec « Terminé ».
16. Le processus d'apprentissage est complet.
17. Revenez à l'écran d'accueil au moyen de .


## ● Déconnecter la télécommande et le smartphone

1. Ouvrez l'application « Lidl Home ».
  2. Allez sur l'onglet  « Home ».
  3. Sélectionnez l'une des catégories :
    - Passerelle ZigBee
    - Suspension à LED
    - Télécommande
  4. Allez sur .
  5. Allez sur « Supprimer un appareil ».
  6. Confirmez le processus par « Confirmer ».
- Remarque :** Après avoir été déconnectée de la télécommande ou de l'application, la lampe doit être réinitialisée (voir « Réinitialiser la lampe »).
7. Afin de supprimer toutes les données du produit et du Cloud, sélectionnez le point « Déconnecter et supprimer les données ».

## ● Connecter le luminaire suspendu LED à la passerelle

1. Veillez à ce que la lampe soit en mode apprentissage.
2. Ouvrez l'application « Lidl Home ».
3. Allez sur l'onglet  « Maison ».
4. Sélectionnez « + » (Ajouter un appareil).
5. Sélectionnez la catégorie souhaitée.
6. Procédez conformément aux points 8 à 17 du paragraphe « Connecter la télécommande et le smartphone au luminaire suspendu LED ».

## ● Connecter la télécommande au luminaire suspendu LED

1. Allez dans l'onglet « tous les appareils » et sélectionnez la télécommande.
2. Touchez le champ «  ».
3. Sélectionnez la lampe souhaitée.
4. Confirmez avec « Terminé ».


## ● Fonctionnalités de l'application

**Remarque :** Assurez-vous de toujours avoir la dernière version de l'application sur votre smartphone. Effectuez une mise à jour lorsque c'est nécessaire.

**Remarque :** Pour utiliser la commande vocale, la lampe doit être connectée avec les applications « Lidl Home » et « Google Home ».

## ● Les modes suivants sont disponibles via la commande par application

### Marche/Arrêt

- Durée restante : Régler la minuterie
-  : Allumer et éteindre
- Programme : Créer des agendas dans lesquels les lampes doivent être automatiquement allumées voire éteintes










### Blanc

- Arc tactile : Régler la couleur de lumière de 3000 K à 6000 K
- Barre tactile : Régler l'intensité lumineuse de 1 % à 100 %

### Scène



- Nuit : lumière chaude et tamisée
- Lecture : lumière neutre
- Travail : lumière blanc froid
- Loisirs : lumière chaude et claire
- Ajouter une scène : pour sauvegarder des scénarios lumineux de création propre

## ● Fonctionnalités de la télécommande

-  Allumer   
Sélectionner la température de couleur  :
  - banc chaud
  - blanc chaud moyen
  - blanc froid moyen
  - blanc froid
-  Éteindre 
-  Abaisser la luminosité 
-  Augmenter la luminosité 

## ● Connecter la télécommande au luminaire suspendu LED (sans passerelle / application)

### Remarque :

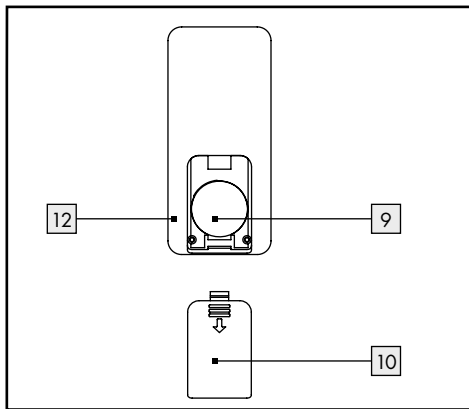
- Si vous avez connecté au préalable le luminaire suspendu LED  à la passerelle, vous devez réinitialiser le luminaire suspendu LED  (voir « Réinitialiser le luminaire »).
- Vous pouvez à l'aide d'une télécommande piloter de manière synchrone jusqu'à 30 luminaires suspendus LED.
- Il est possible de connecter uniquement une télécommande par lampe.

- Chaque lampe doit être connectée individuellement. Répétez cette procédure pour chaque lampe.
- Retirez le film de protection du compartiment à pile [9].
- Allumez le luminaire suspendu LED [1]. Le luminaire suspendu LED [1] clignote lentement.
- Attendez 3 minutes jusqu'à ce que le luminaire suspendu LED [1] arrête de clignoter.
- Maintenez la télécommande [12] à proximité du luminaire suspendu LED [1] (distance maxi. de 80 cm).
- Maintenez la touche [2] enfoncée pendant 3 secondes. Le voyant LED [4] doit maintenant clignoter.
- En cas de connexion réussie, le voyant LED [4] s'allume pendant environ 2 secondes. Le luminaire suspendu LED [1] clignote trois fois.

## ● Déconnecter la télécommande du luminaire suspendu LED (sans passerelle / application)

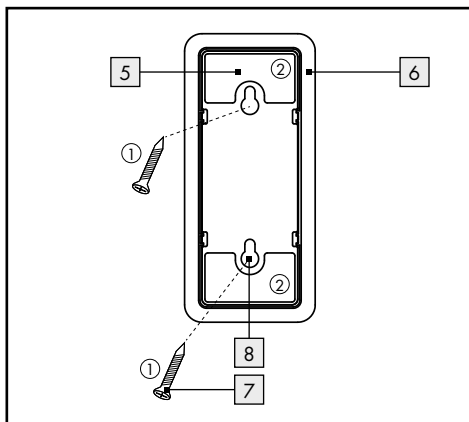
- Allumez la lumière.
- Maintenez la télécommande [12] à proximité du luminaire suspendu LED [1] (distance maxi. de 80 cm).
- Maintenez la touche [3] enfoncée pendant 3 secondes. Le voyant LED [4] doit maintenant clignoter.
- En cas de déconnexion réussie, le voyant LED [4] s'allume pendant environ 2 secondes. Le luminaire suspendu LED [1] clignote trois fois.

## ● Remplacer la pile



- Retirez le couvercle du compartiment à pile [10].
- Retirez la pile usée. Insérez une pile neuve dans le compartiment à pile [9]. Le signe (+) de la pile doit être orienté vers le haut.
- Fermez le couvercle du compartiment à pile [10].

## ● Montage mural (en option)



### ⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Lorsque vous percez, veillez à ne pas endommager une ligne électrique ou une conduite encastrée dans le mur. Utilisez un détecteur de tension / de métal.

- Marquez les 2 trous de perçage à l'aide des trous **8** prévus pour les vis dans la fixation murale **6**.
- Percez les trous.
- Enfoncez les chevilles **14** dans les trous.
- Montez la fixation murale **6** à l'aide des vis **7**.
- Si vous souhaitez installer la fixation murale **6** sur une surface lisse, collez sur la fixation murale **6** les patins adhésifs **5** fournis aux endroits prévus à cet effet.
- Retirez le film de protection des patins adhésifs **5**.
- Placez la fixation murale **6** à l'endroit souhaité.

## ● Nettoyer la télécommande

- N'utilisez aucun solvant, ni essence ou produit similaire. Ceci pourrait endommager la télécommande.
- Avant le nettoyage, retirez la pile du compartiment à pile **9**.
- Nettoyez la télécommande avec un chiffon humide.
- Après le nettoyage, remplacez la pile dans le compartiment à pile **9**.

## ● Déclaration de conformité CE

Ce produit satisfait aux critères des directives européennes et nationales en vigueur (Directive 2014/53/UE, directive sur l'écoconception 2009/125/CE, directive RoHS 2011/65/UE). La conformité du produit a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont disponibles auprès du fabricant.

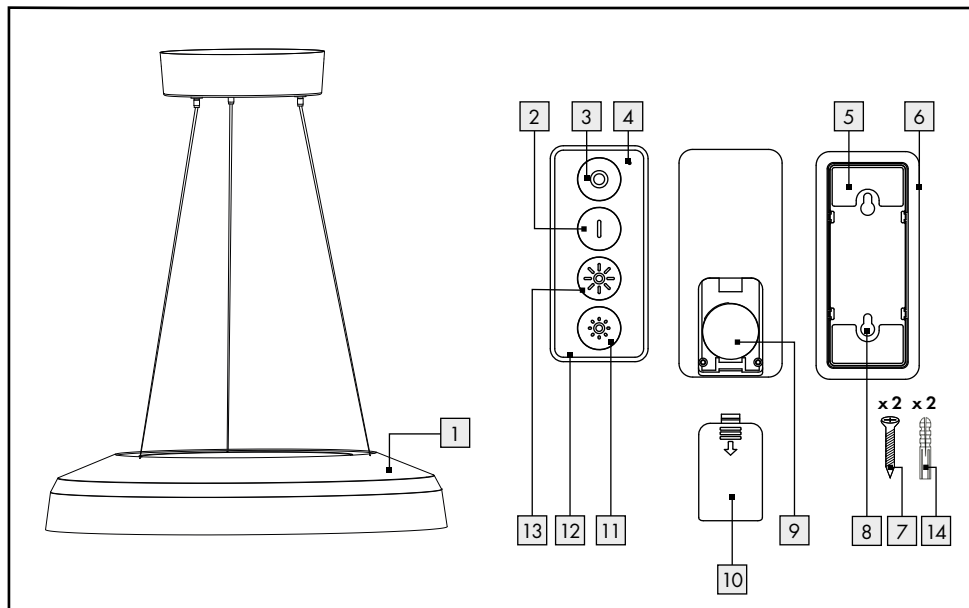
Par la présente, la société Briloner Leuchten GmbH & Co. KG déclare que le type de matériel radio 14149005L / 14149006L est conforme à la directive 2014/53/UE.

La déclaration de conformité européenne est disponible en version complète à l'adresse Internet suivante :

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetsserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

<b>Beschrijving van de onderdelen</b> .....	Pagina 22
Omvang van de levering.....	Pagina 22
<b>Technische gegevens</b> .....	Pagina 22
<b>Lamp resetten</b> .....	Pagina 23
<b>Afstandsbediening en smartphone aan de led-pendellamp koppelen</b>	
Afstandsbediening en smartphone ontkoppelen .....	Pagina 23
Led-hanglamp aan de gateway koppelen .....	Pagina 23
Afstandsbediening aan de led-hanglamp koppelen .....	Pagina 24
<b>Functies van de app</b> .....	Pagina 24
De volgende modi zijn via de app-bediening beschikbaar .....	Pagina 24
<b>Functies van de afstandsbediening</b> .....	Pagina 24
<b>Afstandsbediening aan de led-pendellamp koppelen (zonder gateway / app)</b> .....	Pagina 24
Afstandsbediening van de led-pendellamp loskoppelen (zonder gateway / app).....	Pagina 25
<b>Batterij vervangen</b> .....	Pagina 25
<b>Wandmontage (optioneel)</b> .....	Pagina 25
<b>Afstandsbediening reinigen</b> .....	Pagina 25
<b>Conformiteitsverklaring</b> .....	Pagina 26

## Zigbee & afstandsbediening



### ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 LED-pendellamp
- 2 Toets: inschakelen / kleurtemperatuur selecteren
- 3 Toets: uitschakelen
- 4 Led
- 5 Kleefpads
- 6 Wandhouder
- 7 Schroeven 2 x
- 8 Montagegaten
- 9 Batterijvak
- 10 Batterijvak-deksel
- 11 Toets: lichtsterkte verlagen
- 12 Afstandsbediening
- 13 Toets: lichtsterkte verhogen
- 14 Plug

- 2 schroeven
- 2 kleefpads

### ● Technische gegevens

Modelnummer: 14149005L / 14149006L

#### Zigbee:

Versie: 3.0  
 Compatibel: iOS 9.0 / Android 5.0  
 Frequentie: 2,4 GHz ISM band  
 Max. zendvermogen: <+ 10 dBm

#### Afstandsbediening:

Reikwijdte: 9 m  
 Batterij: 1 x CR 2450  
 Max. zendvermogen: 13 dBm  
 Frequentie: 2,4-2,485 GHz

### ● Omvang van de levering

- 1 afstandsbediening
- 2 pluggen

## ● Lamp resetten

Om de lamp met de app of de afstandsbediening te verbinden, moet de lamp zich in aanleermodus bevinden. Dit wordt door een regelmatig knipperen van de lamp aangegeven.

Als de lamp niet vanzelf gaat knipperen, moet de lamp in de aanleermodus worden teruggezet.

Om de aanleermodus te activeren, schakelt u de lamp in en uit volgens het volgende schema:


- 10 sec. uit
- 1 sec. in
- 3 sec. uit
- 1 sec. in
- 3 sec. uit
- Inschakelen



De lamp moet nu in aanleermodus regelmatig knipperen.

**Opmerking:** deze procedure brengt het product alleen in de offline-modus terug en start het leerproces. Als u alle gegevens van het product en de cloud wilt verwijderen, lees dan alstublieft de alinea 'Afstandsbediening en smartphone ontkoppelen'. Volg de instructies en kies bij 'Apparaat verwijderen' het kopje 'Ontkoppelen en gegevens verwijderen'.



## ● Afstandsbediening en smartphone aan de led-pendellamp koppelen

**Opmerking:** informatie over de gegevensbeschermingsrichtlijn vindt u in de 'Lidl Home'-app.


1. Verwijder de beschermfolie uit het batterijvak.
2. Houd de toetsen **3** en **2** circa 5 seconden ingedrukt tot de led **4** knippert.
3. Klaar voor aanleren.
4. Open de 'Lidl Home'-app.
5. Ga naar het tabblad  'Home'. Selecteer '+' (apparaat toevoegen).
6. Selecteer de categorie 'Overige'.
7. Ga naar:
  - ①
  - ②
  - ③
  - ④

- 7.1. iOS: 'Remote Controller (ZigBee)'
- 7.2. Android: 'Remote Controller (ZigBee)'
8. Selecteer de gateway (alleen mogelijk als u meerdere gateways hebt).
9. Ga naar 'OK'.
10. Ga naar 'Bevestigen' terwijl de led **4** knippert.
11. Maak een verbinding.
12. Ga naar .
13. Ga naar 'Apparaatnaam'. Voer een naam in en bevestig deze.
14. Selecteer een vertrek om de positie van de lamp vast te leggen. Het gekozen vertrek wordt grijs gemarkeerd.
15. Bevestig met 'Klaar'.
16. Het aanleerproces is klaar.
17. Keer met  terug naar het startscherm.

## ● Afstandsbediening en smartphone ontkoppelen

1. Open de 'Lidl Home'-app.
  2. Ga naar het tabblad  'Home'.
  3. Kies één van de categorieën:
    - ZigBee gateway
    - LED-pendellamp
    - Afstandsbediening
  4. Ga naar .
  5. Ga naar 'Apparaat verwijderen'.
  6. Bevestig de procedure met 'Bevestigen'.
- Opmerking:** na het ontkoppelen van de afstandsbediening of de app moet de lamp worden gereset (zie 'Lamp resetten').
7. Om alle gegevens uit het product en de cloud te wissen, selecteert u het kopje 'Loskoppelen en gegevens wissen'.

## ● Led-hanglamp aan de gateway koppelen

1. Zorg ervoor dat de lamp zich in aanleermodus bevindt.
2. Open de 'Lidl Home'-app.
3. Ga naar het tabblad  'Thuis'.
4. Selecteer '+' (apparaat toevoegen).
5. Selecteer de gewenste categorie.

6. Ga te werk zoals beschreven bij de punten 8 t/m 17 in het onderdeel ‚Afstandsbediening en smartphone aan de led-hanglamp koppelen‘.

## ● Afstandsbediening aan de led-hanglamp koppelen

1. Ga naar het tabblad ‚alle apparaten‘ en selecteer de afstandsbediening.
2. Raak het veld  aan.
3. Selecteer de gewenste lamp.
4. Bevestig met ‚Klaar‘.


## ● Functies van de app

**Opmerking:** zorg ervoor dat u altijd de meest recente versie van de app op uw smartphone gebruikt. Doe indien nodig een update.

**Opmerking:** om de spraakbediening te gebruiken, moet de lamp online met de ‚Lidl Home‘-app en de ‚Google Home‘-app verbonden zijn.

## ● De volgende modi zijn via de app-bediening beschikbaar

### In- en uitschakelen

- Resterende tijd: Timer instellen
- : In- en uitschakelen
- Programma: Tijdschema's maken wanneer de verlichting automatisch in- resp. uitgeschakeld moet worden

### Wit




- Touchboog: Lichtkleur instellen van 3.000 K tot 6.000 K
- Touchbar: Lichtsterkte van 1 % tot 100 % instellen

### Scene



- Nacht: warm, gedempt licht
- Lezen: neutraal licht
- Werken: koud-wit licht
- Vrije tijd: helder, warm licht

- Scene toevoegen: om zelfgemaakte lichtscenari'o's op te slaan

## ● Functies van de afstandsbediening

-  Inschakelen   
Kleurtemperatuur selecteren :

- warm-wit
- medium warm-wit
- medium koud-wit
- koud-wit














-  Uitschakelen 

-  Lichtsterkte verlagen 

-  Lichtsterkte verhogen 

## ● Afstandsbediening aan de led-pendellamp koppelen (zonder gateway / app)

### Opmerking:

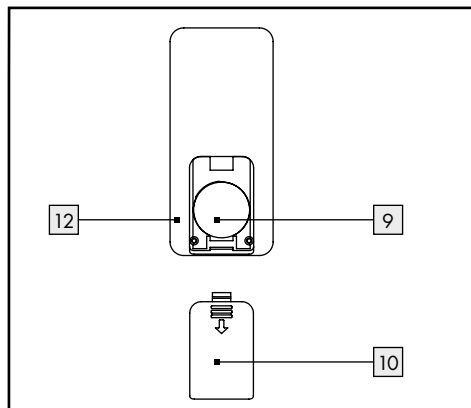
- Als u de led-pendellamp  eerder aan de gateway heeft gekoppeld, moet u de led-pendellamp  resetten (zie ‚Lamp resetten‘).
- U kunt tot max. 30 led-pendellampen met één afstandsbediening synchroon bedienen.
- Er kan slechts één afstandsbediening per lamp worden gebruikt.
- Elke lamp moet afzonderlijk worden gekoppeld. Herhaal de procedure voor elke lamp afzonderlijk.
  - Verwijder de beschermfolie uit het batterijvak .
  - Schakel de led-pendellamp  in. De led-pendellamp  knippert langzaam.
  - Wacht 3 minuten totdat de led-pendellamp  stopt met knippen.
  - Houd de afstandsbediening  dicht bij de led-pendellamp  (max. 80 cm afstand).
  - Houd de toets   3 seconden lang ingedrukt. De led  moet nu knippen.
  - Als het koppelen succesvol was, licht de led  circa 2 seconden op. De led-pendellamp  knippert driemaal.



## ● Afstandsbediening van de led-pendellamp loskoppelen (zonder gateway / app)

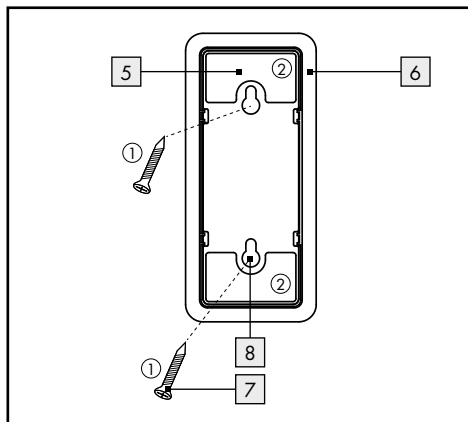
- Schakel de lamp in.
- Houd de afstandsbediening **12** dicht bij de led-pendellamp **1** (max. 80 cm afstand).
- Houd de toets **3** 3 seconden lang ingedrukt. De led **4** moet nu knipperen.
- Als het loskoppelen succesvol was, licht de led **4** circa 2 seconden op. De led-pendellamp **1** knippert driemaal.

## ● Batterij vervangen



- Verwijder het batterijvak-deksel **10**.
- Verwijder de lege batterij. Plaats een nieuwe batterij in het batterijvak **9**. Het plus-teken (+) van de batterij moet naar buiten wijzen.
- Sluit het batterijvak-deksel **10**.

## ● Wandmontage (optioneel)



### ⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

Let er tijdens het boren op dat u geen leidingen of buizen beschadigt. Gebruik een spannings-/metaal-detector.

- Markeer de 2 boorgaten met behulp van de voor de schroeven bestemde gaten **8** in de wandhouder **6**.
- Boor de gaten.
- Steek de pluggen **14** in de gaten.
- Monteer de wandhouder **6** met de schroeven **7**.
- Als u de wandhouder **6** op een glad oppervlak wilt bevestigen, plakt u de meegeleverde kleefpads **5** op de daarvoor bestemde plekken op de wandhouder **6**.
- Verwijder de beschermfolie van de kleefpads **5**.
- Bevestig de wandhouder **6** op de gewenste plek.

## ● Afstandsbediening reinigen

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. De afstandsbediening zal hierdoor beschadigd raken.
- Verwijder voor het schoonmaken de batterij uit het batterijvak **9**.
- Reinig de afstandsbediening met een vochtige doek.
- Plaats de batterij na de reiniging weer in het batterijvak **9**.

## ● Conformiteitsverklaring CE

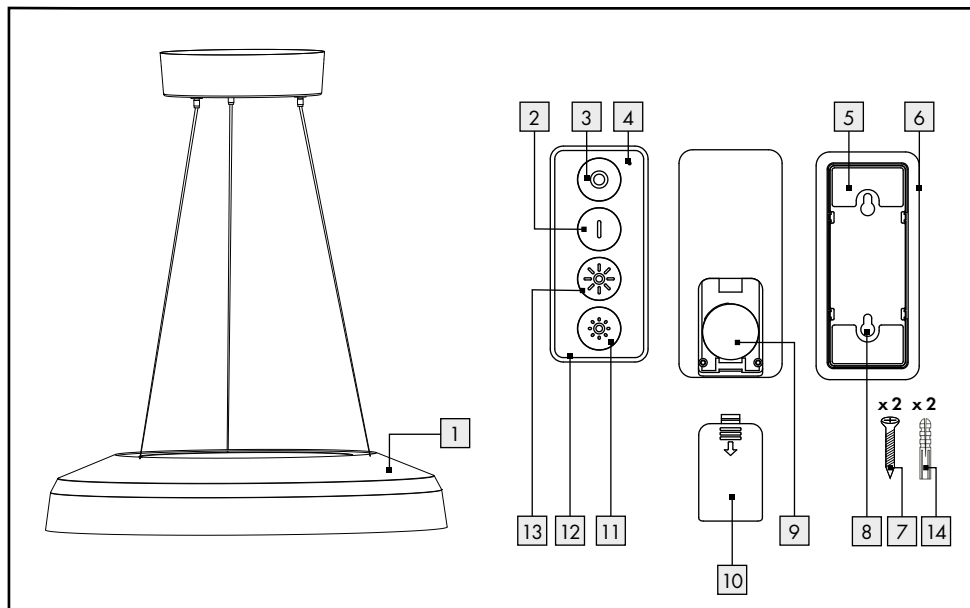
Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen (richtlijn 2014/53/EU, ecologische richtlijn 2009/125/EG, RoHS-richtlijn 2011/65/EU). De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen en documenten liggen ter inzage bij de fabrikant.

Hiermee verklaart Briloner Leuchten GmbH & Co. KG dat het type radiografische installatie 14149005L/14149006L voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is ook op het volgende internetadres beschikbaar:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

<b>Opis części</b> .....	Strona 28
Zawartość.....	Strona 28
<b>Dane techniczne</b> .....	Strona 28
<b>Resetowanie lampy</b> .....	Strona 29
<b>Połączenie pilota zdalnego sterowania i smartfona z lampą wahadłową LED</b> .....	Strona 29
Odłączanie pilota zdalnego sterowania i smartfona.....	Strona 29
Połączenie lampy wahadłowej z bramką.....	Strona 29
Połączenie pilota zdalnego sterowania z lampą wahadłową LED.....	Strona 30
<b>Funkcje aplikacji</b> .....	Strona 30
Za pośrednictwem aplikacji do dyspozycji są następujące tryby.....	Strona 30
<b>Funkcje pilota zdalnego sterowania</b> .....	Strona 30
<b>Połączenie pilota zdalnego sterowania z lampą wahadłową LED (bez bramki / aplikacji)</b> .....	Strona 30
Rozłączenie pilota zdalnego sterowania od lampy wahadłowej LED (bez bramki / aplikacji) ....	Strona 31
<b>Wymiana baterii</b> .....	Strona 31
<b>Montaż na ścianie (opcjonalnie)</b> .....	Strona 31
<b>Czyszczenie pilota zdalnego sterowania</b> .....	Strona 31
<b>Deklaracja zgodności</b> .....	Strona 32

## Zigbee & pilot zdalnego sterowania



### ● Opis części

- 1 Lampa wisząca LED
- 2 Przycisk: Włącz/Wyberz barwę światła
- 3 Przycisk: Wyłącz
- 4 Dioda LED
- 5 Przylepce
- 6 Uchwyt ścienny
- 7 Śruby 2 x
- 8 Otwory montażowe
- 9 Komora baterii
- 10 Pokrywa komory baterii
- 11 Przycisk: Zmniejszanie jasności
- 12 Pilot zdalnego sterowania
- 13 Przycisk: Zwiększanie jasności
- 14 Kołki

### ● Zawartość

- 1 pilot zdalnego sterowania
- 2 kołki

- 2 śruby
- 2 przylepce

### ● Dane techniczne

Numer modelu: 14149005L / 14149006L

#### Zigbee:

Wersja: 3.0  
Kompatybilność: iOS 9.0 / Android 5.0  
Częstotliwość: 2,4 GHz pasmo ISM  
Maks. moc nadawcza: <+ 10 dBm

#### Pilot zdalnego sterowania:

Zasięg: 9 m  
Bateria: 1 x CR 2450  
Maks. moc nadawcza: 13 dBm  
Częstotliwość: 2,4 - 2,485 GHz

## ● Resetowanie lampy

Aby połączyć lampę z aplikacją lub z pilotem zdalnego sterowania, lampa musi znajdować się w trybie przyuczania. Wskazywany jest on poprzez regularne miganie lampy.

Jeśli lampa nie miga sama z siebie, należy przywrócić lampę do trybu przyuczania.

Aby aktywować tryb przyuczania, proszę włączyć i wyłączać lampę w następującym rytmie:

- 10 sek. wyłóż
- 1 sek. włącz
- 3 sek. wyłóż
- 1 sek. włącz
- 3 sek. wyłóż
- Włączanie






Lampa powinna teraz migać regularnie w trybie przyuczania.



**Wskazówka:** Proces ten przenosi produkt w tryb offline i rozpoczyna tryb nauki.

Jeśli chcesz usunąć wszystkie dane z produktu i chmury, przeczytaj rozdział „Odłączanie pilota zdalnego sterowania i smartfona”. Postępuj zgodnie z instrukcjami i wybierz w opcji „Usuń urządzenie” punkt „Rozłącz i usuń dane”.



## ● Połączenie pilota zdalnego sterowania i smartfona z lampą wahadłową LED

**Wskazówka:** wskazówki dotyczące dyrektywy o ochronie danych można znaleźć w aplikacji „Lidl Home”.


1. Usunąć folię ochronną z komory baterii.
2. Przytrzymać wciśnięty przycisk **3** i **2** przez ok. 5 sekund, aż dioda LED **4** zamiga.
3. Gotowa do przyuczania.
4. Otworzyć aplikację „Lidl Home”
5. Przejść do zakładki  „Home”. Wybrać „+” (dodaj urządzenie).
6. Wybrać kategorię „Inne”.
7. Przejść na:   
  
  


- 7.1. iOS: „Remote Controller (ZigBee)”
- 7.2. Android: „Remote Controller (ZigBee)”
8. Wybrać bramkę (jest to możliwe tylko wtedy, gdy dysponuje się większą liczbą bramek).
9. Następnie przejść do „OK”.
10. Przejść do „Potwierdź” podczas gdy dioda LED **4** miga.
11. Utworzyć połączenie.
12. Przejść do .
13. Przejść do „Nazwa urządzenia”. Wprowadzić nazwę i potwierdzić.
14. Wybrać pomieszczenie, aby ustalić pozycję lampy. Wybrane pomieszczenie jest zaznaczone na szaro.
15. Potwierdzić za pomocą „Gotowe”.
16. Proces przyuczania został zakończony.
17. Powrócić za pomocą  do ekranu startowego.

## ● Odłączanie pilota zdalnego sterowania i smartfona


1. Otworzyć aplikację „Lidl Home”
2. Przejść do zakładki  „Home”.
3. Wybrać jedną z kategorii:
  - Bramka ZigBee
  - Lampa wisząca LED
  - Pilot zdalnego sterowania
4. Przejść do .
5. Przejść do „Usuń urządzenie”.
6. Potwierdzić proces przyciskiem „Potwierdź”.  
**Wskazówka:** po odłączeniu od pilota lub aplikacji, lampa musi zostać zresetowana (patrz „Resetowanie lampy”).
7. Aby usunąć wszystkie dane produktu i chmury, należy wybrać punkt „Rozłącz i usuń dane”.

## ● Połączenie lampy wahadłowej z bramką

1. Zwrócić uwagę na to, aby lampa znajdowała się w trybie nauki.
2. Otworzyć aplikację „Lidl Home”.
3. Przejść do zakładki  „Dom”.
4. Wybrać „+” (dodaj urządzenie).
5. Wybrać żądaną kategorię.

- Postępować zgodnie z punktami 8 do 17 rozdziału „Połączenie pilota zdalnego sterowania i smartfona z lampą wahadłową LED”.

## ● Połączenie pilota zdalnego sterowania z lampą wahadłową LED

- Prześć do zakładki „wszystkie urządzenia” i wybrać pilota zdalnego sterowania.
- Dotknąć pola „”.
- Wybrać żądaną kategorię lampę.
- Potwierdzić za pomocą „Gotowe”.


## ● Funkcje aplikacji

**Wskazówka:** Upewnić się, że zawsze ma się aktualną wersję aplikacji na swoim smartfonie. W razie konieczności zaktualizować ją.

**Wskazówka:** Aby korzystać ze sterowania głosem, lampa musi być połączona online z aplikacją „Lidl Home” i „Google Home”.

## ● Za pośrednictwem aplikacji do dyspozycji są następujące tryby

### Włączanie i wyłączenie

- Pozostały czas: Ustawianie timera
- : Włączanie i wyłączenie
- Program: Sporządzanie planów czasów, w których lampy mają być włączane lub wyłączone automatycznie

### Biała






- Łuk dotykowy: ustawianie barwy światła od 3000 K do 6000 K
- Listwa dotykowa: ustawianie natężenia światła od 1 % do 100 %

### Sceneria

- Noc: ciepłe, przytłumione światło
- Czytanie: neutralne światło
- Praca: zimne białe światło
- Czas wolny: jasne, ciepłe światło









- Dodawanie scenerii: do zapisania własnych zaprojektowanych scenerii świetlnych

## ● Funkcje pilota zdalnego sterowania

-  Włączanie   
Wybór temperatury barwy :  
– ciepła biel  
– średnia ciepła biel  
– średnia zimna biel  
– zimna biel
-  Wyłączenie 
-  Zmniejszanie jasności 
-  Zwiększanie jasności 

## ● Połączenie pilota zdalnego sterowania z lampą wahadłową LED (bez bramki / aplikacji)

### Wskazówka:

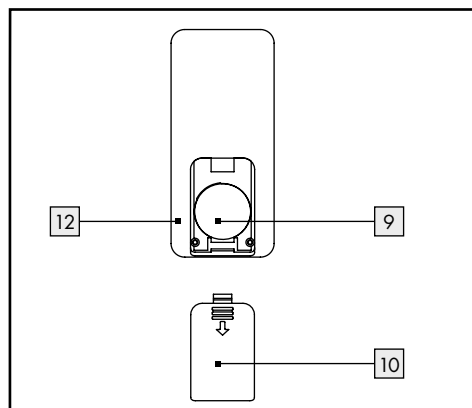
- Jeśli lampa wahadłowa LED  została wcześniej połączona z bramką, należy zresetować lampę wahadłową LED  (patrz „Resetowanie lampy”).
- Za pomocą jednego pilota zdalnego sterowania można sterować synchronicznie maksymalnie 30 lampami wahadłowymi LED.
- Można połączyć tylko jednego pilota zdalnego sterowania na lampę.
- Każdą lampę należy połączyć osobno. Należy powtórzyć proces dla każdej pojedynczej lampy.
- Usunąć folię ochronną z komory baterii .
- Włączyć lampę wahadłową LED . Lampa wahadłowa LED  powoli miga.
- Odczekać 3 minuty, aż lampa wahadłowa LED  przestanie migać.
- Przytrzymać pilota zdalnego sterowania  blisko lampy wahadłowej LED  (maks. 80 cm odległości).

- Przytrzymać wciśnięty przycisk [2] przez 3 sekundy. Dioda LED [4] powinna teraz zacząć migać.
- Jeśli połączenie się powiodło, dioda LED [4] świeci przez około 2 sekundy. Lampa wahadłowa LED [1] zamiga trzy razy.

## ● Rozłączenie pilota zdalnego sterowania od lampy wahadłowej LED (bez bramki / aplikacji)

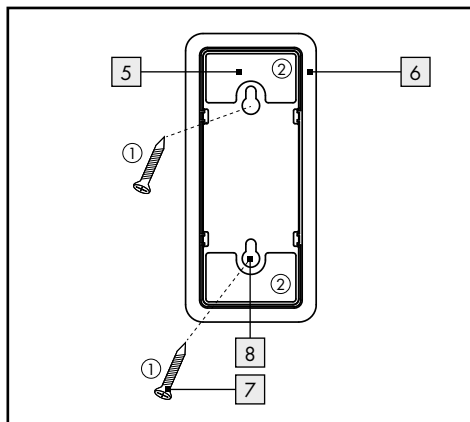
- Włączyć światło.
- Przytrzymać pilota zdalnego sterowania [12] blisko lampy wahadłowej LED [1] (maks. 80 cm odległości).
- Przytrzymać wciśnięty przycisk [3] przez 3 sekundy. Dioda LED [4] powinna teraz zacząć migać.
- Jeśli rozłączenie powiodło się, dioda LED [4] świeci przez około 2 sekundy. Lampa wahadłowa LED [1] zamiga trzy razy.

## ● Wymiana baterii



- Zdjąć pokrywę komory baterii [10].
- Należy usunąć zużyłą baterię. Do komory baterii [9] włożyć nową baterię. Znak plus (+) baterii musi być skierowany w dół.
- Zamknąć pokrywę komory baterii [10].

## ● Montaż na ścianie (opcjonalnie)



### ⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE PORAZENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- Zwrócić uwagę na to, aby podczas wiercenia nie uszkodzić przewodów lub rur. Użyć wykrywacza napięcia / metalu.
- Zaznaczyć 2 otwory do wiercenia za pomocą otworów przewidzianych na śruby [8] w uchwycie ściennym [6].
  - Wywiercić otwory.
  - Włożyć kołki [14] w otwory.
  - Zamontować uchwyt ścienny [6] za pomocą śrub [7].
  - Jeśli uchwyt ścienny [6] ma być zamocowany na gładkiej powierzchni, należy przykleić dołączone przylepce [5] w przewidzianych do tego miejscach na uchwycie ściennym [6].
  - Usunąć folię ochronną z przylepców [5].
  - Przymocować uchwyt ścienny [6] w wybranym miejscu.

## ● Czyszczenie pilota zdalnego sterowania

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Pilot zdalnego sterowania może zostać przy tym uszkodzony.
- Przed czyszczeniem usunąć baterię z komory baterii [9].

- Oczyszczyć pilota zdalnego sterowania wilgotną szmatką.
- Po czyszczeniu ponownie włożyć baterię do komory baterii **9**.

### ● **Deklaracja zgodności CE**

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i przepisów krajowych (dyrektywa 2014/53/UE, dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE, dyrektywa RoHS 2011/65/UE). Zgodność została wykazana.

Odpowiednie deklaracje i dokumenty są przechowywane przez producenta.

Niniejszym Briloner Leuchten GmbH & Co. KG oświadcza, że typ urządzeń radiowych 14149005L / 14149006L odpowiada dyrektywie 2014/53/UE.

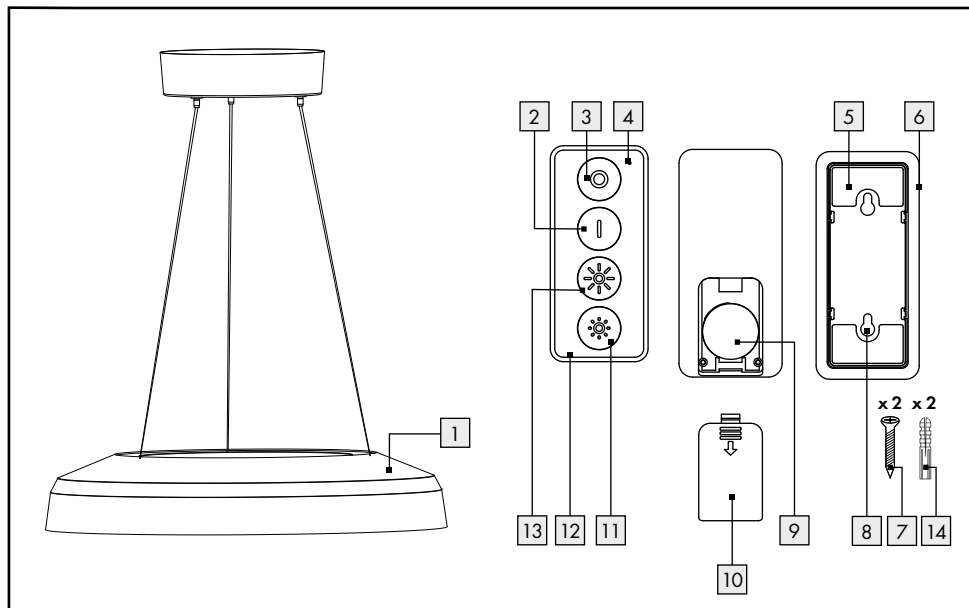
Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>



<b>Popis dílů</b> .....	Strana 34
Obsah dodávky .....	Strana 34
<b>Technická data</b> .....	Strana 34
<b>Reset svítidla</b> .....	Strana 35
<b>Propojení závěsného svítidla s dálkovým ovladačem a chytrým telefonem</b> .....	Strana 35
Odpojení dálkového ovladače a chytrého telefonu .....	Strana 35
Spojení závěsného LED svítidla s Gateway .....	Strana 35
Spojení dálkového ovladače se závěsným LED svítidlem .....	Strana 36
<b>Funkce aplikace</b> .....	Strana 36
Ovládáním pomocí aplikace jsou k dispozici následující režimy .....	Strana 36
<b>Funkce dálkového ovladače</b> .....	Strana 36
<b>Propojení závěsného svítidla LED s dálkovým ovladačem (bez brány / aplikace)</b> .....	Strana 36
Odpojení závěsného svítidla LED od dálkového ovladače (bez brány / aplikace) .....	Strana 37
<b>Výměna baterie</b> .....	Strana 37
<b>Montáž na stěnu (volitelné příslušenství)</b> .....	Strana 37
<b>Čištění dálkového ovladače</b> .....	Strana 37
<b>Prohlášení o shodě</b> .....	Strana 38

## Zigbee & dálkový ovladač



### ● Popis dílů

- 1 Závěsné LED svítidlo
- 2 Tlačítko: zapnutí / výběr teploty světla
- 3 Tlačítko: vypnutí
- 4 LED
- 5 Lepicí polštářky
- 6 Nástěnný držák
- 7 Šrouby 2 x
- 8 Montážní otvory
- 9 Příhrádka na baterie
- 10 Víčko příhrádky na baterie
- 11 Tlačítko: ztlumení jasu
- 12 Dálkový ovladač
- 13 Tlačítko: zvýšení jasu
- 14 Hmoždinky

### ● Obsah dodávky

- 1 dálkový ovladač
- 2 hmoždinky

- 2 šrouby
- 2 lepicí polštářky

### ● Technická data

Číslo modelu: 14149005L / 14149006L

#### Zigbee:

Verze: 3.0  
 Kompatibilita: iOS 9.0 / Android 5.0  
 Frekvence: pásmo 2,4 GHz ISM  
 Max. vysílací výkon: <+ 10 dBm

#### Dálkový ovladač:

Dosah: 9 m  
 Baterie: 1 x CR2450  
 Maximální vysílací výkon: 13 dBm  
 Frekvence: 2,4–2,485 GHz

## ● Reset svítidla

K propojení svítidla s aplikací nebo s dálkovým ovladačem musí být svítidlo v režimu programování. Tento režim je indikován pravidelným blikáním svítidla.

Pokud svítidlo nezačne blikat automaticky, musíte svítidlo resetovat do režimu programování.

K aktivaci režimu programování rozsvěčte a zhasněte svítidlo podle následujícího klíče:

- 10 s zhasnuto
- 1 s rozsvíceno
- 3 s zhasnuto
- 1 s rozsvíceno
- 3 s zhasnuto
- rozsviďte








Nyní musí být svítidlo v režimu programování a musí pravidelně blikat.




**Upozornění:** Tento proces resetuje výrobek jen v režimu offline a spouští režim učení.

Pokud chcete smazat všechna data výrobku a zrušit Cloud, přečtete si oddíl „Odpojení dálkového ovladače chytrého telefonu“. Řiďte se pokyny a zvolte při „Přístroj odstranit“ bod „Odpojit a data smazat“.



## ● Propojení závěsného svítidla s dálkovým ovladačem a chytrým telefonem

**Poznámka:** Upozornění ke směrnici o ochraně osobních údajů najdete v aplikaci „Lidl Home“.


1. Odstraňte ochrannou fólii z přihrádky na baterie.
2. Podržte tlačítko  a  na asi 5 sekund stisknuté, dokud nezačne blikat LED .
3. Připraveno k programování.
4. Otevřete aplikaci „Lidl Home“.
5. Přejděte na záložku  „Home“. Vyberte možnost „+“ (přidat přístroj).
6. Vyberte kategorii „Ostatní“.
7. Přejděte na:   
  

- 7.1. Dálkový ovladač pro iOS: „Remote Controller (ZigBee)“

- 7.2. Dálkový ovladač pro Android: „Remote Controller (ZigBee)“
8. Vyberte bránu (Gateway, tato možnost je dostupná, pouze pokud disponujete několika branami).
9. Nyní přejděte na „OK“.
10. Zatímco bliká LED , přejděte na možnost „Potvrdit“.
11. Aktivujte spojení.
12. Přejděte na .
13. Přejděte na možnost „Název přístroje“. Zadejte název a potvrďte ho.
14. Vyberte místnost k určení polohy svítidla. Vybraná místnost se zobrazí na šedém pozadí.
15. Potvrďte tlačítkem „Hotovo“.
16. Proces programování je dokončen.
17. Vraťte se tlačítkem  zpět do úvodní obrazovky.

## ● Odpojení dálkového ovladače a chytrého telefonu


1. Otevřete aplikaci „Lidl Home“.
  2. Přejděte na záložku  „Home“.
  3. Vyberte některou z kategorií:
    - Brána ZigBee
    - Závěsné LED svítidlo
    - Dálkový ovladač
  4. Přejděte na možnost .
  5. Přejděte na možnost „Odstranit přístroj“.
  6. Potvrďte akci tlačítkem „Potvrdit“.
- Upozornění:** Po přerušení spojení s dálkovým ovladačem nebo s aplikací se musí svítidlo resetovat (viz „Resetování svítidla“).
7. Chcete-li odstranit všechna data z produktu a cloudu, vyberte položku „Odpojit a smazat data“.

## ● Spojení závěsného LED svítidla s Gateway

1. Dbejte na to, že se svítidlo nachází v režimu učení.
2. Otevřete aplikaci „Lidl Home“.
3. Přejděte na záložku  „Doma“.
4. Zvolte „+“ (přidání přístroje).
5. Zvolte požadovanou kategorii.

- Postupujte podle bodů 8 až 17 v odstavci „Spojení dálkového ovladače a smartphonu se závěsným LED svítidlem“.

## ● Spojení dálkového ovladače se závěsným LED svítidlem

- Přejděte na záložku „všechny přístroje“ a zvolte dálkový ovladač.
- Klepněte na políčko „“.
- Zvolte požadované svítidlo.
- Potvrďte s „Hotovo“.


## ● Funkce aplikace

**Upozornění:** Zajistěte, abyste měli na svém chytrém telefonu vždy aktuální verzi aplikace. Podle potřeby proveďte aktualizaci.

**Upozornění:** K využití hlasového ovládání musí být svítidlo připojeno online k aplikacím „Lidl Home“ a „Google Home“.

## ● Ovládáním pomocí aplikace jsou k dispozici následující režimy

### Zapínání a vypínání

- Zbývající doba: nastavení časovače
- : Zapnutí a vypnutí
- Program: Nastavování časových rozvrhů, ve kterých má dojít k automatickému rozsvícení nebo zhasnutí svítidla

### Bílá










- Dotyková obloková křivka: nastavení barvy světla 3000 K až 6000 K
- Dotyková lišta: nastavení intenzity světla 1 % až 100 %

### Scéna

- Noc: teplé tlumené světlo
- Čtení: neutrální světlo
- Práce: studené bílé světlo
- Volný čas: jasné teplé světlo













- Přidat scénu: k ukládání vlastního nastavení osvětlení

## ● Funkce dálkového ovladače

-  Zapnutí  Výběr teploty barvy :
  - Teplá bílá
  - Střední teplá bílá
  - Střední studená bílá
  - Studená bílá
-  Vypnutí 
-  Ztlumení jasu 
-  Zvýšení jasu 

## ● Propojení závěsného svítidla LED s dálkovým ovladačem (bez brány / aplikace)

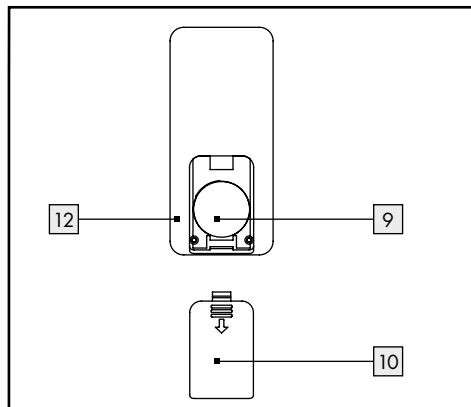
### Upozornění:

- Pokud jste dříve propojili závěsné svítidlo LED  s bránou, musíte provést reset závěsného svítidla LED  (viz „Reset svítidla“).
- Jedním dálkovým ovladačem můžete současně ovládat až 30 závěsných svítidel LED.
- Jednotlivé svítidlo můžete propojit pouze s jedním dálkovým ovladačem.
- Každé svítidlo musíte propojit jednotlivě. Opakujte akci pro každé jednotlivé svítidlo.
- Odstraňte ochrannou fólii z přihrádky na baterie .
- Zapněte závěsné svítidlo LED . Závěsné svítidlo LED  pomalu bliká.
- Výčkejte 3 minuty, dokud závěsné svítidlo LED  nepřestane blikat.
- Podržte dálkový ovladač  v blízkosti závěsného svítidla LED  (vzdálenost max. 80 cm).
- Podržte tlačítko  stisknuté po dobu 3 sekund. Nyní musí LED  blikat.
- Pokud bylo propojení úspěšné, LED  se rozsvítí asi na 2 sekundy. Závěsné svítidlo LED  třikrát zabliká.

## ● Odpojení závěsného svítidla LED od dálkového ovladače (bez brány / aplikace)

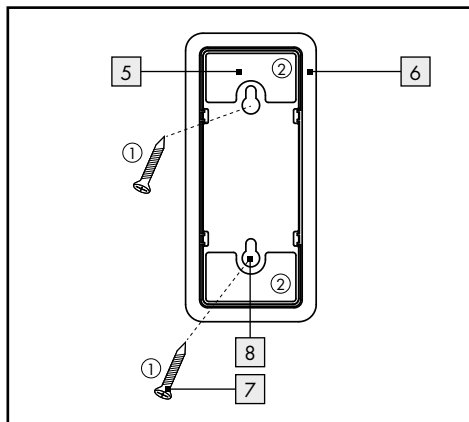
- Zapněte světlo.
- Podržte dálkový ovladač [12] v blízkosti závěsného svítidla LED [1] (vzdálenost max. 80 cm).
- Podržte tlačítko [3] stisknuté po dobu 3 sekund. Nyní musí LED [4] blikat.
- Pokud bylo odpojení úspěšné, LED [4] se rozsvítí asi na 2 sekundy. Závěsné svítidlo LED [1] třikrát zabliká.

## ● Výměna baterie



- Sejměte víčko přihrádky na baterie [10].
- Odstraňte vybitou baterii. Vložte novou baterii do přihrádky na baterii [9]. Symbol plus (+) na baterii musí směřovat ven.
- Zavřete víčko přihrádky na baterie [10].

## ● Montáž na stěnu (volitelné příslušenství)




### ⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při vrtání dávejte pozor, abyste nepoškodili rozvody nebo trubky ve zdi. Použijte detektor napětí nebo kovů.

- Označte umístění 2 vrtaných otvorů na zdi pomocí otvorů pro šrouby [8] na nástěnném držáku [6].
- Vyvrtejte potřebné otvory.
- Vložte do těchto otvorů hmoždinky [14].
- Namontujte nástěnný držák [6] pomocí šroubů [7].
- Pokud si přejete umístit nástěnný držák [6] na hladkém povrchu, nalepte přiložené lepicí polštářky [5] na určená místa na nástěnném držáku [6].
- Odstraňte ochrannou fólii z lepicích polštářků [5].
- Upevněte nástěnný držák [6] na požadovaném místě.

## ● Čištění dálkového ovladače

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Tím by mohl být dálkový ovladač poškozen.
- Před zahájením čištění odstraňte baterie z přihrádky na baterie [9].
- Čistěte dálkový ovladač vlhkou utěrkou.

- Po vyčištění opět vložte baterie do přihrádky na baterie .

### ● **Prohlášení o shodě CE**

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic (směrnice 2014/53/EU, směrnice pro ekologický design 2009/125/ES, směrnice RoHS 2011/65/EU). Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

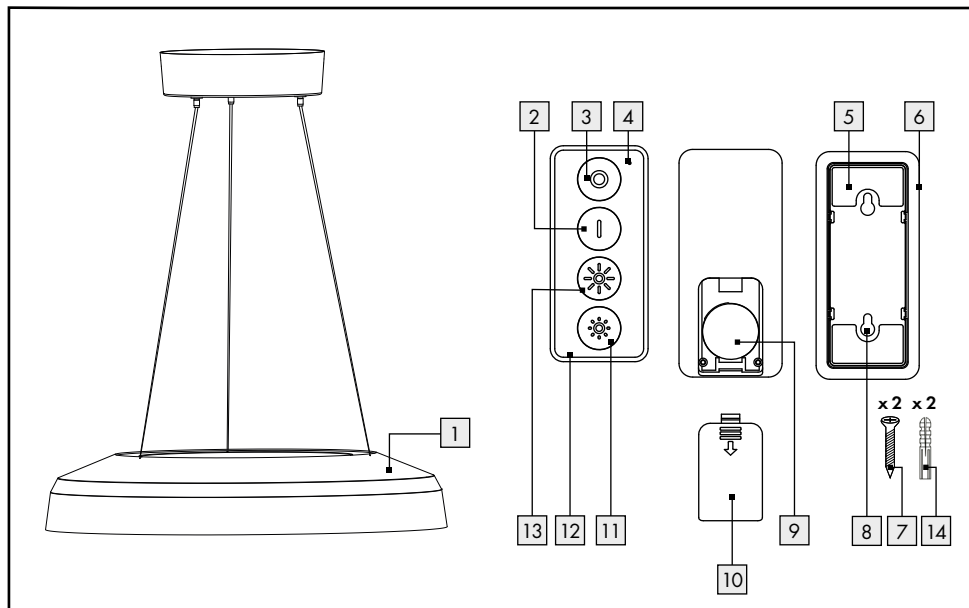
Firma Briloner Leuchten GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu 14149005L/14149006L splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU.

Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující webové stránce:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

<b>Popis častí</b> .....	Strana 40
Obsah dodávky.....	Strana 40
<b>Technické údaje</b> .....	Strana 40
<b>Vrátenie svietidla na pôvodné hodnoty</b> .....	Strana 41
<b>Spojenie diaľkového ovládania a smartfónu s LED závesným svietidlom</b> .....	Strana 41
Odpojenie diaľkového ovládania a smartfónu.....	Strana 41
Spojenie LED závesného svietidla s Gateway.....	Strana 41
Spojenie diaľkového ovládania s LED závesným svietidlom.....	Strana 42
<b>Funkcie aplikácie</b> .....	Strana 42
Máte k dispozícii nasledujúce režimy prostredníctvom riadenia aplikáciou.....	Strana 42
<b>Funkcie diaľkového ovládania</b> .....	Strana 42
<b>Spojenie diaľkového ovládania s LED závesným svietidlom (bez Gateway / aplikácie)</b> .....	Strana 42
Odpojenie diaľkového ovládania od LED závesného svietidla (bez Gateway / aplikácie).....	Strana 43
<b>Výmena batérie</b> .....	Strana 43
<b>Montáž na stenu (prípadne)</b> .....	Strana 43
<b>Čistenie diaľkového ovládania</b> .....	Strana 43
<b>Konformitné vyhlásenie</b> .....	Strana 44

## Zigbee & diaľkové ovládanie



### ● Popis častí

- 1 LED závesné svetidlo
- 2 Tlačidlo: Zapnúť / Zvoliť farebnú teplotu
- 3 Tlačidlo: Vypnúť
- 4 LED
- 5 Samolepiace podložky
- 6 Nástenný držiak
- 7 Skrutky 2 x
- 8 Montážne otvory
- 9 Priečnik pre batériu
- 10 Kryt priečinka pre batériu
- 11 Tlačidlo: Stlmiť jas
- 12 Diaľkové ovládanie
- 13 Tlačidlo: Zvýšiť jas
- 14 Hmoždinky

### ● Obsah dodávky

- 1 diaľkové ovládanie
- 2 hmoždinky

- 2 skrutky
- 2 samolepiace podložky

### ● Technické údaje

Model číslo: 14149005L / 14149006L

#### Zigbee:

Verzia: 3.0  
 Kompatibilné: iOS 9.0 / Android 5.0  
 Frekvencia: 2,4 GHz ISM pásmo  
 Max. vysielací výkon: <+ 10 dBm

#### Diaľkové ovládanie:

Dosah: 9 m  
 Batéria: 1 x CR 2450  
 Max. vysielací výkon: 13 dBm  
 Frekvencia: 2,4-2,485 GHz



## ● Vrátene svetidla na pôvodné hodnoty

Pre spojenie svetidla s aplikáciou alebo diaľkovým ovládaním sa musí svetidlo nachádzať v režime učenia. Tento je zobrazený pravidelným blikaním svetidla.

Ak svetidlo samo neblíkajú, je potrebné vrátiť svetidlo do režimu učenia. Pre aktivovanie režimu učenia za- a vypínajte svetidlo v nasledovnom rytme:


- 10 sek. vyp
- 1 sek. zap
- 3 sek. vyp
- 1 sek. zap
- 3 sek. vyp
- Zapnúť



Svetidlo by teraz malo v režime učenia pravidelne blikáť.

**Poznámka:** Tento proces vráti produkt iba do režimu offline a spustí režim učenia. Ak chcete z produktu a cloudu odstrániť všetky údaje, prečítajte si časť „Odpojenie diaľkového ovládania a smartfónu“. Postupujte podľa pokynov a v časti „Odstránenie zariadenia“ vyberte možnosť „Odpojiť a vymazať údaje“.



## ● Spojenie diaľkového ovládania a smartfónu s LED závesným svetidlom

**Poznámka:** Informácie o smernici o ochrane osobných údajov nájdete v aplikácii „Lidl Home“.


1. Odstráňte ochrannú fóliu z priečinka pre batérie.
2. Podržte tlačidlo 3 a 2 cca. 5 sekúnd stlačené, až kým LED 4 bliká.
3. Pripravené na učenie.
4. Otvorte aplikáciu „Lidl Home“.
5. Choďte na jazdec  „Home“. Vyberte „+“ (Pridať prístroj).
6. Vyberte kategóriu „Ďalšie“.
7. Choďte na:
  - ①
  - ⊗
  - ⊕

- 7.1. iOS: „Remote Controller (ZigBee)“
- 7.2. Android: „Remote Controller (ZigBee)“
8. Vyberte Gateway (možné iba vtedy, ak máte viacero Gateway).
9. Teraz prejdite na „OK“.
10. Choďte na „Potvrďte“, kým LED 4 bliká.
11. Vytvorte spojenie.
12. Choďte na .
13. Choďte na „Meno prístroja“. Zadaťte meno a potvrďte ho.
14. Zvoľte jednu miestnosť, aby ste stanovili pozíciu svetidla. Vybraná miestnosť je zvýraznená sivou farbou.
15. Potvrďte s „Hotovo“.
16. Proces učenia je ukončený.
17. Vráťte sa naspäť k úvodnej obrazovke pomocou .

## ● Odpojenie diaľkového ovládania a smartfónu

1. Otvorte aplikáciu „Lidl Home“.
  2. Choďte na jazdec  „Home“.
  3. Vyberte jednu z kategórií:
    - ZigBee Gateway
    - LED závesné svetidlo
    - Diaľkové ovládanie
  4. Choďte na .
  5. Choďte na „Odstránenie prístroja“.
  6. Potvrďte proces s „Potvrďte“.
- Poznámka:** Po odpojení diaľkového ovládania alebo aplikácie je potrebné resetovať svetidlo (pozri „Vrátiť svetidlo na pôvodné nastavenia“).
7. Ak chcete odstrániť všetky údaje z produktu a cloudu, vyberte položku „Odpojiť a odstrániť údaje“.


## ● Spojenie LED závesného svetidla s Gateway

1. Dbajte na to, aby sa svetidlo nachádzalo v režime učenia.
2. Otvorte aplikáciu „Lidl Home“.
3. Choďte na jazdec  „Doma“.

4. Vyberte „+“ (Pridať zariadenie).
5. Vyberte želanú kategóriu.
6. Postupujte podľa bodov 8 až 17 v odseku „Spojenie diaľkového ovládania a smartfónu s LED závesným svietidlom“.

- Práca: Studené biele svetlo
- Voľný čas: Jasný, teplý svetlo
- Pridať scénu: pre uloženie Vašich vlastných scenárov osvetlenia

## ● Spojenie diaľkového ovládania s LED závesným svietidlom

1. Choďte na jazdec „všetky zariadenia“ a zvolte diaľkové ovládanie.
2. Dotknite sa políčka „“.
3. Vyberte želané svietidlo.
4. Potvrďte s „Hotovo“.

## ● Funkcie aplikácie


**Poznámka:** Uistite sa, že máte na Vašom smartfóne vždy najnovšiu verziu aplikácie.

Ak je to potrebné, vykonajte update.

**Poznámka:** Aby bolo možné používať hlasové ovládanie, musí byť svietidlo online spojené s aplikáciou „Lidl Home“ a „Goggle Home“.

## ● Máte k dispozícii nasledujúce režimy prostredníctvom riadenia aplikáciou

### Za- a vypnutie

- Zostávajúci čas: Nastavenie časovača
- : Za- a vypnutie
- Program: Vytvárajte plány, v ktorých sa majú svietidlá automaticky zapínať a vypínať










### Biele

- Dotykový oblúk: Nastaviť farbu svetla od 3.000 K do 6.000 K
- Dotyková lišta: Nastaviť svetelný výkon od 1 % do 100 %

### Scéna











- Noc: teplé, tlmené svetlo
- Čítanie: neutrálne svetlo

## ● Funkcie diaľkového ovládania

-  Zapnutie 
  - Výber farebnej teploty :
    - Teplá biela
    - Stredne teplá biela
    - Stredne studená biela
    - Studená biela
-  Vypnutie 
-  Sľmiť jas 
-  Zvýšiť jas 

## ● Spojenie diaľkového ovládania s LED závesným svietidlom (bez Gateway / aplikácie)

### Upozornenie:

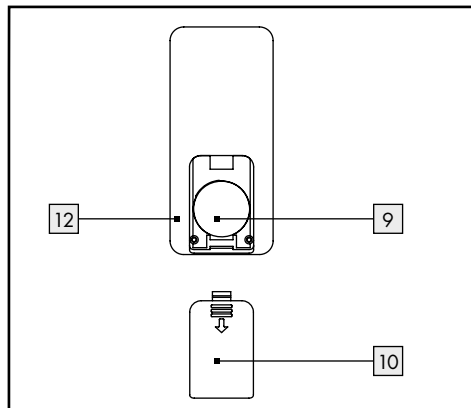
- Keď ste LED závesné svietidlo  predtým spojili s Gateway, musíte LED závesné svietidlo  vrátiť na pôvodné nastavenia (pozri „Vrátiť svietidlo na pôvodné nastavenia“).
- Jedným diaľkovým ovládaním môžete synchronne ovládať až 30 LED závesných svietidiel.
- Môžete pripojiť iba jedno diaľkové ovládanie na svietidlo.
- Každé svietidlo musí byť spojené jednotlivo. Proces zopakujte pre každé jednotlivé svietidlo.
- Odstráňte ochrannú fóliu z priečinka pre batériu .
- Zapnite LED závesné svietidlo . LED závesné svietidlo  bliká pomaly.
- Počkajte 3 minúty, kým LED závesné svietidlo  prestane blikáť.
- Držte diaľkové ovládanie  blízko pri LED závesnom svietidle  (vzdialenosť max. 80 cm).
- Tlačidlo  podržte stlačené 3 sekundy. LED  by teraz mala blikáť.

- Ak bolo spojenie úspešné, LED [4] sa rozsvieti asi na 2 sekundy. LED závesné svietidlo [1] zabliká trikrát.

## ● Odpojenie diaľkového ovládania od LED závesného svietidla (bez Gateway / aplikácie)

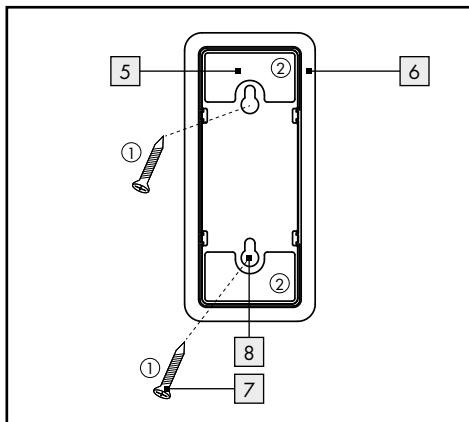
- Zapnite svetlo.
- Držte diaľkové ovládanie [12] blízko pri LED závesnom svietidle [1] (vzdialenosť max. 80 cm).
- Tlačidlo [3] podržte stlačené 3 sekundy. LED [4] by teraz mala blikať.
- Ak bolo odpojenie úspešné, LED [4] sa rozsvieti asi na 2 sekundy. LED závesné svietidlo [1] zabliká trikrát.

## ● Výmena batérie



- Odstráňte kryt priečinka pre batériu [10].
- Vyberte vybitú batériu. Vložte novú batériu do priečinka pre batériu [9]. Znamienko plus (+) batérie musí ukazovať smerom von.
- Zatvorte kryt priečinka pre batériu [10].

## ● Montáž na stenu (prípadne)



### ▲ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Okrem toho dávajte pozor, aby ste pri vŕtaní nepoškodili žiadne vedenia alebo potrubia. Použite detektor napätia/kovu.

- Označte 2 otvory určené pre vŕtanie pomocou dier [8] v nástennom držiaku [6] určených pre skrutky.
- Vyvŕtajte otvory.
- Do otvorov zasunite hmoždinky [14].
- Namontujte nástenný držiak [6] pomocou skrutiek [7].
- Ak chcete pripevniť nástenný držiak [6] na hladký povrch, prilepte priložené samolepiace podložky [5] na určené miesta na nástennom držiaku [6].
- Stiahnite ochrannú fóliu zo samolepiacich podložiek [5].
- Upevnite nástenný držiak [6] na želanom mieste.

## ● Čistenie diaľkového ovládania

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Diaľkové ovládanie by sa pritom poškodilo.
- Pred čistením vyberte batériu z priečinka pre batériu [9].
- Diaľkové ovládanie čistite navlhčenou handričkou.
- Po čistení vložte batériu opäť do priečinka pre batériu [9].

## ● Konformitné vyhlásenie CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc (Smernica 2014/53/EÚ, Smernica o ekodizajne 2009/125/ES, Smernica RoHS 2011/65/EÚ). Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

Týmto spoločnosť Briloner Leuchten GmbH & Co. KG prehlasuje, že typ rádiového zariadenia 14149005L/14149006L zodpovedá smernici 2014/53/EÚ. Úplný text EÚ konformitného vyhlásenia je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update  
Version des informations · Stand van de informatie  
Stan informacjī · Stav informací · Stav informácií: 01 / 2021  
Ident.-No.: 14149005L / 14149006L012021-8

---

IAN 328031\_2001

